

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 30 mars 2001

Nr 281—287

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
281	Statsrådets förordning om upphävande av 1 § folkhälsoförordningen .....	833
282	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 4 och 9 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om behandling av TSE-riskmaterial .....	834
283	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av mul- och klövsjuka vid djurtransporter .....	835
284	Undervisningsministeriets förordning om ändring av 1 § undervisningsministeriets beslut om utbildningsstyrelsens avgiftsbelagda prestationer .....	837
285	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av arbetsordningen för kommunikationsministeriet .....	838
286	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om främmande ämnen i animaliska livsmedel .....	839
287	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avlägsnande av TSE-riskmaterial på slakteriet, på slaktplatsen och i styckningsanläggning samt förbud mot framställning maskinurbenat kött .....	840

---

## Nr 281

### Statsrådets förordning om upphävande av 1 § folkhälsoförordningen

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, föreskrivs:

1 §	2 §
Genom denna förordning upphävs 1 § folkhälsoförordningen av den 21 augusti 1992 (802/1992).	Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Helsingfors den 22 mars 2001

Omsorgsminister *Osmo Soininvaara*

Regeringsråd Pekka Järvinen

## Nr 282

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning****om ändring av 4 och 9 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om behandling av TSE-riskmaterial**

Given i Helsingfors den 27 mars 2001

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets förordning den 18 december 2000 om behandling av TSE-riskmaterial (1197/2000) 4 § 1 mom. 1 a och 1 e punkten samt 9 § 1 mom. och *fogas* till 4 § 1 mom. nya 1 f och 1 g punkter som följer:

## 4 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) TSE-riskmaterial eller riskmaterial följande djurvävnader:

a) skallen inklusive hjärna och ögon, tonsiller och ryggmärg samt ryggrad utom svanskotor men inklusive dorsalrotsganglier från nötkreatur som är äldre än 12 månader,

e) ett dött djur som innehåller i punkterna a, b, c, och d avsedd vävnad, eller del av djuret, om denna vävnad inte har avlägsnats,

f) djur hos vilka har konstaterats TSE, och delar av sådana djur,

g) djur som inte har undersökts i fall av TSE på det sätt som föreskrivs i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av BSE (15/VLA/1998) eller särskilt bestäms med stöd av lagen om djursjukdomar (55/1980), och delar av sådana djur.

## 9 §

*Lagring av riskmaterialet*

Ett lager som används för uppbevaring av obehandlat eller förbehandlat TSE-riskmaterial skall vara godkänt för detta ändamål. Ett nytt lager eller ett lager som genomgått genomgripande förändringar får tas i bruk först efter att det har godkänts. Godkännande behövs dock inte för ett sådant tillfälligt uppbevaringsställe för riskmaterial som är beläget i omedelbar närhet av det ställe där TSE-riskmaterialet uppstår och inte heller för ett lager som är beläget i anslutning till en anläggning för bearbetning av riskmaterial, till ett slakteri eller till en slaktplats.

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Helsingfors den 27 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*Veterinärinspektör *Minna Suokko*

## Nr 283

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning****om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av mul- och klövsjuka vid djurtransporter**

Given i Helsingfors den 28 mars 2001

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets förordning den 13 mars 2001 om bekämpning av mul- och klövsjuka vid djurtransporter (218/2001) 3, 5, 6 och 8 §, av dem 5 § sådan den lyder delvis ändrad och 8 § i förordning 264/2001, som följer:

## 3 §

*Transporter inom Finland*

Om transporten i sin helhet sker inom Finland, får klövdjur med avvikelse från vad som 2 § föreskriver transporteras:

1) från den anläggning där de hålls till ett slakteri för omedelbar slakt utan lossning, samt

2) från den anläggning där de hålls till en annan anläggning, om

a) de djur som skall transporteras har varit minst 30 dagar eller från sitt födelse i den anläggning som är avgångsplats,

b) inga andra klövdjur har under 30 dagar före transporten införts till den anläggning som är avgångsplats,

c) klövdjuren hålls under transporten helt skilda från djur som inte kommer från samma anläggning,

d) länsveterinären underrättas om transporten på förhand.

Anmälan om transporten behövs inte om den yrkesutövare som svarar för transporten har ett i 30 § djurskyddslagen (247/1996) avsett tillstånd att transportera djur.

## 5 §

*Rengöring av transportfordon*

Om klövdjur transporteras enligt 3 och 4 § skall vid transporten iaktas följande:

1) transportfordon skall rengöras och desinficeras efter varje transport, samt

2) en förteckning skall göras upp över rengöringen och desinficeringen eller så skall annat skriftligt bevis därpå skaffas.

## 6 §

*Anmälan*

Anmälan som avses i 3 § skall göras till den länsveterinär inom vars verksamhetsom-

Kommissionens beslut om begränsningar för transportering av mottagliga djurarter i alla medlemsstater beträffande mul- och klövsjuka samt om ändring för femte gången av kommissionens beslut 2001/172/EG

råde den anläggning som transporten utgår ifrån är belägen. Anmälan skall göras muntligt eller skriftligt. Av anmälan skall följande uppgifter framgå:

- 1) tidpunkten för transporten,
- 2) klövdjurens art och antal samt födelseidentifikationerna av nötkreatur och märkningssignum av svin, får och getter,
- 3) utredning om att de villkor som avses i 3 § 1 mom. 2 punkten a och b underpunkten är uppfyllda,
- 4) de anläggningar som är avgångsplats och slutpunkt samt deras lägenhetssignum och kontaktuppgifter, samt

Helsingfors den 28 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

5) namnet av den person som ansvarar för transporten och hans kontaktuppgifter.

8 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 14 mars 2001.

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 30 mars 2001.

Veterinäröverinspektör Maija Salo

Nr 284

**Undervisningsministeriets förordning****om ändring av 1 § undervisningsministeriets beslut om utbildningsstyrelsens avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 28 mars 2001

I enlighet med undervisningsministeriets beslut *ändras* i undervisningsministeriets beslut av den 25 februari 1999 om utbildningsstyrelsens avgiftsbelagda prestationer (211/1999) 1 § 5 punkten, samt *fogas* till 1 § en ny 5 a-punkt som följer:

## 1 §

De offentlighetsrättsliga prestationer för vilka utbildningsstyrelsen uppbär fasta avgifter är

5) beslut av utbildningsstyrelsen om att en lärare har tillräckliga studier för undervisning på främmande språk, undervisning som ordnas utomlands och undervisning som baserar sig på steinerpedagogik samt för förskoleundervisning som baserar sig på montessoripedagogik, 800 mark i avgift,

5 a) beslut av utbildningsstyrelsen om att en rektor för en skola eller läroanstalt som ordnar grundläggande utbildning eller gymnasieutbildning som baserar sig på steinerpedagogik har tillräckliga studier, 800 mark i avgift,

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Helsingfors den 28 mars 2001

Undervisningsminister *Maija Rask*

Äldre regeringssekreterare Salla Rinne

Nr 285

**Kommunikationsministeriets förordning  
om ändring av arbetsordningen för kommunikationsministeriet**

Given i Helsingfors den 29 mars 2001

---

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut  
*fogas* till 58 § arbetsordningen för kommunikationsministeriet av den 22 augusti 2000  
(774/2000), sådan denna paragraf lyder i kommunikationsministeriets förordning 887/2000, en  
ny 10 punkt som följer:

58 §

*Avdelningschefen vid trafikpolitiska  
avdelningen*

10) anmälda och godkända inrättningar i  
anslutning till transport av farliga ämnen.

---

Avdelningschefen vid trafikpolitiska avdel-  
ningen avgör ärenden som gäller

---

Denna förordning träder i kraft den 1 april  
2001.

Helsingfors den 29 mars 2001

Kommunikationsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Kanslichef Juhani Korpela

## Nr 286

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**  
**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om främmande ämnen i animaliska livsmedel**

Utfärdat i Helsingfors den 23 mars 2001

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om främmande ämnen i animaliska livsmedel .....	13/VLA/2001	21.3.2001	1.4.2001

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 23 mars 2001

Regeringsråd *Kristiina Pajala*

Äldre regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Rådets direktiv 91/492/EEG (391L0492), EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 1  
 Rådets direktiv 91/493/EEG (391L0493), EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15  
 Rådets direktiv 96/22/EG (396L0022), EGT nr L 125, 23.5.1996, s. 3  
 Rådets direktiv 96/23/EG (396L0023), EGT nr L 125, 23.5.1996, s. 10  
 Rådets direktiv 86/363/EEG (386L0363), EGT nr L 221, 7.8.1986, s. 43  
 Rådets direktiv 93/57/EEG (393L0057), EGT nr L 211, 23.8.1993, s. 1  
 Rådets direktiv 94/29/EG (394L0029), EGT nr L 189, 23.7.1994, s. 67  
 Rådets direktiv 95/39/EG (395L0039), EGT nr L 197, 22.8.1995, s. 29  
 Rådets direktiv 96/33/EG (396L0033), EGT nr L 144, 18.6.1996, s. 35  
 Rådets direktiv 97/41/EG (397L0041), EGT nr L 184, 12.7.1997, s. 33  
 Rådets direktiv 97/61/EG (397L0061), EGT nr L 295, 29.10.1997, s. 35  
 Kommissionens direktiv 97/71/EG (397L0071), EGT nr L 347, 18.12.1997, s. 42  
 Kommissionens direktiv 98/82/EG (398L0082), EGT nr L 290, 29.10.1998, s. 25  
 Kommissionens direktiv 1999/71/EG (399L0071), EGT nr L 194, 27.7.1999, s. 36  
 Kommissionens direktiv 2000/24/EG (300L0024), EGT nr L 107, 4.5.2000, s. 28  
 Kommissionens direktiv 2000/42/EG (300L0042), EGT nr L 158, 30.6.2000, s. 51  
 Kommissionens direktiv 2000/58/EG (300L0058), EGT nr L 244, 29.9.2000, s. 78  
 Kommissionens direktiv 2000/81/EG (300L0081), EGT nr L 326, 22.12.2000, s. 56  
 Kommissionens direktiv 2000/82/EG (300L0082), EGT nr L 3, 6.1.2000, s. 18

## Nr 287

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande****om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avlägsnande av TSE-riskmaterial på slakteriet, på slaktplatsen och i styckningsanläggning samt förbud mot framställning maskinurbenat kött**

Utfärdat i Helsingfors den 27 mars 2001

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avlägsnande av TSE-riskmaterial på slakteriet, på slaktplatsen och i styckningsanläggningen samt förbud mot framställning av maskinurbenat kött .....	14/VLA/2001	27.3.2001	1.4.2001

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 27 mars 2001

Avdelningschef *Jaana Husu-Kallio*

Äldre regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Kommissionens beslut 2000/418/EG (32000D0418), EGT nr 158, 30.6.2000, s. 76  
 Kommissionens beslut 2001/3/EG (32001D0002), EGT nr L 1, 4.1.2001, s. 21  
 Kommissionens beslut 2001/233/EG (32001D0233), EGT nr L 84, 23.3.2001, s. 59